

SHPINCNT4 SHPINCNTS04 Instruction Manual

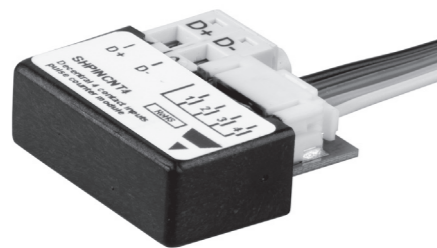
CARLO GAVAZZI

Attach here the label
Appliquer l'étiquette ici
Applique le etiqueta aquí
Applicare qui l'etichetta
Befestigen Sie hier das Label

SIN 255.255.255/999.999



Write here the location
Ecrivez ici l'emplacement
Escriba aquí la ubicación
Scrivi qui la posizione
Schreiben Sie hier die Position



ENGLISH



Read carefully the instruction manual. If the instrument is used in a manner not specified by the producer, the protection provided by the instrument may be impaired.

Maintenance: make sure that the connections are correctly carried out in order to avoid any malfunctioning or damage to the instrument. To keep the instrument clean, use a slightly damp cloth; do not use any abrasives or solvents. We recommend to disconnect the instrument before cleaning it.

WARNING: join or divide the modules ONLY when they're NOT power supplied.

INPUT SPECIFICATIONS SHPINCNT4

Inputs 4 contacts, Input current: 0.1 mA, Input voltage drop: $\leq 1V$, Cable length: ≤ 0.2 m, Input count frequency: < 100 Hz. **Dielectric voltage** Inputs - Dupline®: None

SHPINCNTS04

Inputs 4 S0 Class B, Input current: 2.5 mA, Input voltage drop: < 1 V, Cable length: < 3 m, Cable resistance: < 400 Ohms, Input count frequency: < 100 Hz. **Dielectric voltage** Inputs - Dupline®: None

SUPPLY SPECIFICATIONS Power supply Supplied by Dupline®

DUPLINE® SPECIFICATIONS
Voltage 8.2 V. **Minimum Dupline® voltage** 5.5 V. **Maximum Dupline® current** 2 mA.

GENERAL SPECIFICATIONS
Address assignments /channel programming The address assignment is automatic: the SxWEB controller recognises the module through the SIN (Specific Identification Number) that has to be inserted in the SxWEB tool. **Environment** Operating temperature: 0° to $+50^{\circ}C$ ($+32^{\circ}$ to $+122^{\circ}F$), Storage temperature: -50° to $+70^{\circ}C$ (-4° to $158^{\circ}F$). **Humidity** (non-condensing): 20 to 90%. **Housing** Dimensions (h x w x d): 28 x 28 x 10 mm, Material: Noryl GFN 1, Black. **Connection** Max size of wire in Dupline® terminals: 1.5 mm². **EMC** Immunity: EN61000-6-2, -Electrostatic discharge: EN61000-4-2, -Radiated radiofrequency: EN61000-4-3, -Burst immunity: EN61000-4-4, -Surge: EN61000-4-5, -Conducted radiofrequency: EN61000-4-6, -Power frequency magnetic fields: EN61000-4-8, -Voltage dips, variations, interruptions: EN61000-4-11. Emission. -Conducted and radiated emissions: CISPR 22 (EN55022), cl.B, -Conducted emissions: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -Radiated emissions: CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Approvals** CE, cULus

MODE OF OPERATION

The SHPINCNTxx4 is fully programmable via the SxWEB tool: each of the 4 inputs can either be configured as pulse count input or standard digital input. Each input has its own counting value that is stored into the flash memory of the module. This value is read by the Sx2WEB controller and can then be used as defined in the SxWEB tool.. **Coding / Addressing** No addressing is needed since the module is provided with a specific identification number (SIN): the user has only to insert the SIN number in the SxWEB configuration tool when creating the system configuration.

FRANÇAIS



Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Si l'appareil est utilisé dans des conditions différentes de celles spécifiées par le fabricant, le niveau de protection prévu par l'instrument peut être compromis.

Entretien: s'assurer que les connexions sont réalisées correctement dans le but d'éviter toutes fautes ou endommagements de l'appareil. Pour nettoyer l'instrument, utiliser un chiffon humide; ne pas utiliser d'abrasifs ou de solvants. Il faut déconnecter le dispositif avant de procéder au nettoyage.

ATTENTION: assembler ou dissocier les modules UNIQUEMENT s'ils ne sont pas alimentés.

CARACTÉRISTIQUES D'ENTRÉE SHPINCNT4

Entrées 4 contact entrées, Courant d'entrée: 0,1 mA, Chute de tension d'entrée: $\leq 1V$, Longueur du câble: $\leq 0,2$ m, Fréquence du compte d'entrée: < 100 Hz. **Tension diélectrique** Entrées - Dupline®: Néant

SHPINCNTS04

Entrées 4 S0 classe B, Courant d'entrée : 2,5 mA, Chute de tension d'entrée: < 1 V, Longueur du câble: < 3 m, Résistance du câble: < 400 Ohms, Fréquence du compte d'entrée: < 100 Hz. **Tension diélectrique** Entrées - Dupline®: Néant

CARACTÉRISTIQUES D'ALIMENTATION Alimentation Alimenté par Dupline®

CARACTÉRISTIQUES DUPLINE®
Tension 8,2 V, **Tension Dupline® mini** 5,5 V, **Courant Dupline® maxi** 2 mA

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
Adressage/programmation des adresses L'attribution des adresses est automatique: le contrôleur SxWEB reconnaît le module grâce au code d'identification spécifique (SIN) que l'utilisateur saisit dans le logiciel de configuration. **Environnement** Température de fonctionnement: 0° to $+50^{\circ}C$, Température de stockage -50° to $+70^{\circ}C$. **Humidité** 20 to 90% HR, pas de condensation. **Boîtier** Dimensions (h x l x p): 28 x 28 x 10 mm, Matériau: Noryl GFN 1, noir. **Connexion** Section du fil dans les bornes Dupline®: 1,5 mm². **CEM** Immunité: EN61000-6-2, - Décharge électrostatique: EN61000-4-2, - Fréquence radio rayonnée: EN61000-4-3, - Rafales (Immunité): EN61000-4-4, - Surtension/surintensité: EN61000-4-5, - Fréquence radio conduite: EN61000-4-6, - Champs magnétiques à la fréquence du courant; EN 61000-4-8, - Chutes, variations et coupures de tension: EN61000-4-11. Émission, -Émissions conduites et rayonnées: CISPR 22 (EN55022), cl. B, - Émissions conduites: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), - Émissions rayonnées: CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Homologation** CE, cULus

MODE DE FONCTIONNEMENT

Le SHPINCNTxx4 étant entièrement programmable, on peut indifféremment programmer chacune de ses quatre entrées via l'outil de configuration SxWEB, soit en entrée de comptage d'impulsions soit en entrée numérique standard. Pour chaque entrée, la valeur comptée est stockée dans la mémoire volatile du module. Lue par le contrôleur Sx2WEB, cette valeur peut alors être exploitée comme défini dans l'outil SxWEB. **Encodage/Adressage** Le module disposant d'un code d'identification spécifique (SIN), aucun adressage n'est nécessaire. Lors de la création de la configuration du système, il suffit de saisir ce code dans l'outil de configuration SxWEB.

ESPAÑOL



Lea atentamente este manual de instrucciones. Si el equipo se utiliza de forma no especificada por el fabricante, la protección dotada al equipo puede resultar dañada.

Mantenimiento: Asegúrese de que el montaje de los módulos extraíbles y de las conexiones relevantes se ha llevado a cabo correctamente, con el fin de evitar un funcionamiento incorrecto o que el equipo resulte dañado. Para mantenerlo limpio, use un trapo humedecido, no utilice abrasivos ni disolventes. Recomendamos desconectar el equipo antes de limpiarlo.

ATENCIÓN: unir o separar los módulos SÓLO cuando NO estén alimentados.

ESPECIFICACIONES DE ENTRADA SHPINCNT4

Entradas 4 entradas de contacto, Corriente de entrada: 0,1 mA, Caída de tensión de entrada: ≤ 1 V, Longitud del cable: $\leq 0,2$ m, Frecuencia de contaje de entrada: < 100 Hz. **Tensión dieléctrica** Entradas - Dupline®: Ninguna

SHPINCNTS04

Entradas 4 S0 Clase B, Corriente de entrada: 2,5 mA, Caída de tensión de entrada: < 1 V, Longitud del cable: < 3 m, Resistencia del cable: < 400 Ohms, Frecuencia de contaje de entrada: < 100 Hz. **Tensión dieléctrica** Entradas - Dupline®: Ninguna

ESPECIFICACIONES DE ALIMENTACIÓN Alimentación Por bus Dupline®

ESPECIFICACIONES DUPLINE®
Tensión 8,2 V, **Tensión mínima Dupline®** 5,5 V, **Intensidad máxima Dupline®** 2 mA

ESPECIFICACIONES GENERALES
Asignación de direcciones / programación de canales La asignación de direcciones es automática: el controlador SxWEB reconoce el módulo a través del SIN (número de identificación específico) que debe introducirse en la herramienta S x W E B . **Entorno** Temperatura de funcionamiento: de 0° a $+50^{\circ}C$, Temperatura de almacenamiento: de -50° a $+70^{\circ}C$. **Humedad** (sin condensación) 20 - 90%. **Caja** Dimensiones (al. x an. x prof.): 28 x 28 x 10 mm, Material: Noryl GFN 1, negro. **Conexiones** Tamaño máx. de cable en terminales: 1,5 mm². **EMC** Inmunidad: EN61000-6-2, -Descarga electrostática: EN61000-4-2, -Radiofrecuencia radiada: EN61000-4-3, -Inmunidad a ráfagas: EN61000-4-4, -Sobretensión: EN61000-4-5, -Radiofrecuencia por conducción: EN61000-4-6, -Campos magnéticos por convertidores de frecuencia: EN61000-4-8, -Caídas, variaciones, interrupciones de tensión: EN61000-4-11, Emisión, -Emisiones radiadas y por conducción: CISPR 22 (EN55022), cl.B, -Emisiones por conducción: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -Emisiones radiadas: CISPR 03.02.16 (EN55016-2-3). **Homologaciones** CE, cULus

MODO DE FUNCIONAMIENTO

El SHPINCNTxx4 es totalmente programable a través de la herramienta SxWEB: cada una de las 4 entradas puede configurarse a modo de entrada de contaje de pulsos o a modo de entrada digital estándar. Cada entrada tiene su propio valor de contaje, que se almacena en la memoria flash del módulo. El controlador Sx2WEB lee ese valor, que a continuación puede utilizarse como se ha especificado en la herramienta SxWEB. **Codificación / Direcciónamiento** No se requiere de direcciónamiento, ya que el módulo está equipado con un número de identificación específico (SIN). El usuario solo tiene que introducir el número SIN en la herramienta de configuración SxWEB a la hora de crear la configuración del sistema.

ITALIANO



Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Qualora l'apparecchio venisse usato in un modo non specificato dal costruttore, la protezione prevista dall'apparecchio potrebbe essere compromessa.

Manutenzione: Assicurarsi che il montaggio dei moduli estraibili e le connessioni previste siano eseguiti correttamente al fine di evitare qualsiasi malfunzionamento o danneggiamento dello strumento. Per mantenere pulito lo strumento usare un panno umidificato, non usare abrasivi o solventi. E' necessario scollegare lo strumento prima di eseguire la pulizia.

ATTENZIONE: unire o separare i vari moduli SOLO quando questi NON sono alimentati.

SPECIFICHE DI INGRESSO SHPINCNT4

Ingressi 4 uscite dei contatti, Corrente d'ingresso: 0,1 mA, Calo di tensione d'ingresso: ≤ 1 V, Lunghezza del cavo: $\leq 0,2$ m, Frecuencia conteggio d'ingresso: < 100 Hz. **Tensione dielettrica** Ingressi- Dupline®: Nessuno

SHPINCNTS04

Ingressi 4 S0 Class B, Corrente d'ingresso: 2,5 mA, Calo di tensione d'ingresso: < 1 V, Lunghezza del cavo: < 3 m, Resistenza del cavo: < 400 ohm, Frecuencia conteggio d'ingresso: < 100 Hz. **Tensione dielettrica** Ingressi- Dupline®: Nessuno

SPECIFICHE DI ALIMENTAZIONE Alimentazione Erogata dal Dupline®

SPECIFICHE DUPLINE®
Tensione 8,2 V, **Tensione minima Dupline®** 5,5 V, **Corrente massima Dupline®** 2 mA

SPECIFICHE GENERALI
Assegnazione degli indirizzi / programmazione dei canali L'assegnazione degli indirizzi è automatica: il controller SxWEB riconosce il modulo mediante il SIN (codice identificativo specifico) che deve essere inserito nello strumento SxWEB. **Ambiente** Temperatura di funzionamento: da 0° a $+50^{\circ}C$, Temperatura di stoccaggio: da -50° a $+70^{\circ}C$. **Umidità** (non-condensante) 20 - 90%. **Custodia** Materiale: Noryl GFN 1, nero, Dimensioni (a x l x p): 28 x 28 x 10 mm. **Connessione** Massime dimensioni dei fili nei morsetti smart-house: 1,5 mm². **EMC** Immunità: EN61000-6-2, -Scarica elettrostatica: EN61000-4-2, -Radiofrequenze irradiate: EN61000-4-3, -Immunità ai disturbi: EN61000-4-4, -Immunità ai transitori: EN61000-4-5, -Radiofrequenze condotte: EN61000-4-6, -Frecuencia campi magnetici: EN61000-4-8, -Buchi di tensione, variazioni, interruzioni: EN61000-4-11. Emissioni, -Emissioni condotte ed irradiate: CISPR 22 (EN55022), cl.B, -Emissioni condotte: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -Emissioni irradiate: CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Omologazioni** CE, cULus

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

SHPINCNTxx4 è completamente programmabile tramite lo strumento SxWEB: ciascuno dei 4 ingressi può essere configurato come ingresso per il conteggio degli impulsi o ingresso digitale standard. Ogni ingresso ha il proprio valore di conteggio salvato nella memoria flash del modulo. Questo valore viene letto dal controller Sx2WEB e può quindi essere utilizzato come definito nello strumento SxWEB. **Codifica/indirizzamento** Non servirà alcun indirizzamento giacché il modulo è dotato di un codice identificativo specifico (SIN): l'utente dovrà solo inserire il codice SIN nello strumento di configurazione SxWEB al momento di creare la configurazione di sistema.

DEUTSCH



Die Betriebsanleitung aufmerksam lesen. Sollte das Gerät nicht gemäss der Herstellerangaben verwendet werden, könnte der vom Gerät vorgesehene Schutz beeinträchtigt werden.

Wartung: Sicherstellen, dass der Einbau der ausziehbaren Module sowie die vorgesehenen Anschlüsse richtig ausgeführt wurden, um schlechte Funktion oder Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen; keine Scheuer- oder Lösemittel verwenden. Das Gerät vor der Reinigung abschalten.

WARNUNG: Die Module dürfen nur voneinander getrennt oder aneinandergereiht werden, wenn diese nicht an die Spannungsversorgung angeschlossen sind.

INPUT SPECIFICATIONS SHPINCNT4

Eingänge 4 Kontakteingänge, Eingangsstrom: 0,1 mA, Eingangsspannungsabfall: ≤ 1 V, Kabellänge: $\leq 0,2$ m, Eingangszählfrequenz: < 100 Hz. **Durchschlagsspannung** Eingänge - Dupline®: Keine

SHPINCNTS04

Eingänge 4 x S0, Klasse B, Eingangsstrom : 2,5 mA, Eingangsspannungsabfall: < 1 V, Kabellänge: < 3 m, Leitungswiderstand: < 400 Ohm, Eingangszählfrequenz: < 100 Hz. **Durchschlagsspannung** Eingänge - Dupline®: Keine

TECHNISCHE DATEN DER STROMVERSORGUNG Stromversorgung Versorgung durch Dupline®

TECHNISCHE DATEN DES DUPLINE®-BUSSES
Spannung 8,2 V, **Minimale Dupline®-Spannung** 5,5 V, **Maximaler Dupline®-Strom** 2 mA

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN
Adresszuweisung / Kanalprogrammierung Die Adresszuweisung erfolgt automatisch: Der SxWEB-Controller erkennt das Modul anhand der SIN (Specific Identification Number, eindeutige Identifikationsnummer), die im SxWEB-Tool eingegeben werden muss. **Umgebung** Betriebstemperatur: 0° bis $+50^{\circ}C$, Lagertemperatur: -50° bis $+70^{\circ}C$. **Luftfeuchtigkeit** (nicht kondensierend) 20 bis 90% RH. **Gehäuse** Material : Noryl GFN 1, schwarz, Abmessungen (H x B x T): 28x28x10mm. **Anschluss** Max. Durchmesser der Leitungen in smart-house-Klemmen: 1,5 mm². **EMV** Störfestigkeit: EN61000-6-2 -elektrostatistische Entladung: EN61000-4-2, -abgestrahlte elektromagnetische HF-Felder: EN61000-4-3, -Störfestigkeit gegen Spannungsstöße: EN61000-4-4, -Überspannung: EN61000-4-5, -leitungsgebundene elektromagnetische HF-Felder: EN61000-4-6 -netzfrequente magnetische Felder: EN61000-4-8, -Spannungseinbrüche, -schwankungen und -unterbrechungen: EN61000-4-11, Störaussendung -leitungsgebundene und abgestrahlte Störaussendung: CISPR 22 (EN55022), Kl. B, -leitungsgebundene Störaussendung: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -abgestrahlte Störaussendung, CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Zulassungen** CE, cULus

BETRIEBSMODUS

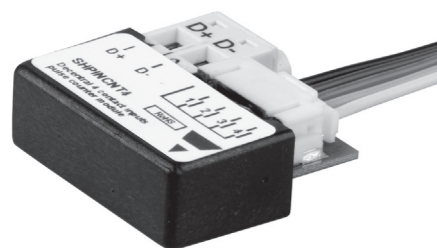
Der SHPINCNTxx4 kann vollständig über das SxWEB-Tool programmiert werden: alle vier Eingänge können entweder als Impulszählereingang oder als Standarddigitaler Eingang konfiguriert werden. Jeder Eingang verfügt über einen eigenen Zählwert, der im Flash-Speicher des Moduls gespeichert wird. Dieser Wert wird vom Sx2WEB -Controller ausgelesen und kann anschließend für den Zweck verwendet werden, der mithilfe des SxWEB-Tools festgelegt wurde. **Kodierung/Adressierung** Es ist keine Adressierung erforderlich, da das Modul über eine eindeutige Identifikationsnummer (SIN) verfügt: Der Benutzer muss beim Erstellen der Systemkonfiguration im SxWEB-Konfigurationstool lediglich die SIN einfügen.

SHPINCNT4 SHPINCNTS04 Instruction Manual

CARLO GAVAZZI



Skriv plasseringen her
Skriv här för den plats
Skriver her er plasseringen



DANSK

Læs brugervejledningen omhyggeligt. Hvis instrumentet skal anvendes på en måde, der ikke er beskrevet af producenten, kan instrumentets beskyttelsesforanstaltninger være utilstrækkelige. **Vedligeholdelse:** Kontrollér, at monteringen af udtrækningsmodulerne og de relevante tilslutninger foretages korrekt for at undgå fejlfunktioner eller beskadigelse af instrumentet. Brug en let fugtet klud til rengøring af instrumentet. Der må ikke anvendes slibe- eller opløsningsmidler. Vi anbefaler, at instrumentet frakobles før rengøring. **ADVARSEL:** Modulerne må kun afbrydes eller tilsluttes når strømforsyningen er afbrudt.

INDGANGSSPECIFIKATIONER SHPINCNT4

Indgange 4 kontaktindgang, Indgangsstrøm: 0,1 mA, Indgangsspændingsfald: ≤ 1V, Kabellængde: ≤ 0,2 m, Indgangstællerefrekvens: < 100 Hz. **Dielektrisk spænding** Indgange - Dupline®: Ingen
SHPINCNTS04
Indgange 4 S0 klasse B, Indgangsstrøm: 2,5 mA, Indgangsspændingsfald: < 1 V, Kabellængde: < 3 m, Kabelmodstand: < 400 Ohms, Indgangstællerefrekvens: < 100 Hz. **Dielektrisk spænding** Indgange - Dupline®: Ingen

FORSYNINGSSPECIFIKATIONER Strømforsyning

Forsynet via Dupline®
DUPLINE®-SPECIFIKATIONER
Spænding 8,2 V. Min. Dupline®-spænding 5,5 V. Maks. Dupline®-strøm 2 mA

GENERELLE SPECIFIKATIONER

Adresstildeling/kanalprogrammering Adresstildelingen sker automatisk. SxWEB-kontrolleren genkender modulet gennem "SIN" (Specifikt Identifikationsnummer) som skal sættes ind i SxWEB-værktøjet. **Environment** Driftstemperatur: 0° to +50°C, Lagertemperatur: -50° til +70°C. **Fugt** (ikke kondenserende): 20 til 90%. **Hus** Dimensioner (h x b x d): 28 x 28 x 10 mm, Materiale: Noryl GFN 1, sort. **Tilslutninger** Maks. kabellængde i Dupline® terminaler: 1,5 mm². **EMC** Immunitet: EN 61000-6-2, -Elektrostatisk udladning: EN 61000-4-2, -Udstrålet radiofrekvens: EN 61000-4-3, -Burst-immunitet: EN 61000-4-4, -Transienter: EN 61000-4-5, -Ledningsbåret radiofrekvens: EN 61000-4-6, -Netfrekvensmagnetfelt: EN 61000-4-8, -Spændingsdyk, spændingsudfald, spændingsvariationer: EN 61000-4-11, Emission: EN 61000-6-3, -Ledningsbåret og udstrålet støj: CISPR 22 (EN55022), cl. B, -Ledningsbåret: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -Udstrålet: CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Godkendelser** CE, cULus

FUNKTIONSBESKRIVELSE

SHPINCNTxx4 er fuldt programmerbar ved hjælp af SxWEB-værktøjet. Hver af de 4 indgange kan konfigureres som pulstællerindgang eller digital standardindgang. Hver indgang har sin egen optællingsværdi som gemmes i modulets flash-hukommelse. Denne værdi læses af Sx2WEB-kontrolleren og kan derefter anvendes som defineret i SxWEB-værktøjet. **Kodning/adressering** Adressekodning er ikke nødvendig da modulet er forsynet med et særligt identifikationsnummer (SIN): Brugeren skal blot indsætte SIN i SxWEB-konfigurationsværktøjet under konfigureringen af systemet.

SVENSKA

Läs noggrant genom manualen. Om instrumentet används på ett sådant vis som inte specificeras av tillverkaren, kan instrumentets angivna säkerhet reduceras. **Underhåll:** försäkra att alla anslutningar är korrekt anslutna för att undvika funktionsfel eller skada på instrumentet. För att hålla instrumentet rent, använd en lätt fuktad trasa; använd inte något slipmedel eller lösningsmedel. Vi rekommenderar att instrumentet kopplas ifrån innan det rengörs. **VARNING:** Modulerna får endast kopplas isär eller ihop när manöverspänningen är bruten.

INGÅNGSSPECIFIKATIONER SHPINCNT4

Ingångar 4 kontaktgångar, Ingångsström: 0,1 mA, Ingångens spänningsfall: ≤ 1 V, Kabellängd: ≤ 0,2 m, Ingångens räknerefrekvens: < 100 Hz. **Dielektrisk spänning** Dupline®-ingångar: Inga
SHPINCNTS04
Ingångar 4 S0 klass B, Ingångsström: 2,5 mA, Ingångens spänningsfall: < 1 V, Kabellängd: < 3 m, Kabelmotstånd: < 400 Ohm, Ingångens räknerefrekvens: < 100 Hz. **Dielektrisk spänning** Dupline®-ingångar: Inga

STRÖMFÖRSÖRJNING SPECIFIKATIONER Strömförsörjning

Strömförsörjs via Dupline®
DUPLINE®-SPECIFIKATIONER
Spänning 8,2 V. Min. Dupline®-spänning 5,5 V. Max. Dupline®-ström 2 mA

ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER

Adresstildelningar/kanalprogrammering Adresstildelningen är automatisk: SxWEB-styrenheten identifierar modulen genom SIN-numret (Specific Identification Number – specifikt identifikationsnummer) som måste läggas in i SxWEB-verktyget. **Omgivning** Driftstemperatur: 0 till +50 °C, Lagringstemperatur: -50 till +70 °C. **Fuktighet** (icke-kondenserande) 20 - 90 %. **Hus** Material: Noryl GFN 1, svart, Mått (h x b x d): 28 x 28 x 10 mm. **Anslutning** Maximal storlek på kabel i smart-house-plintar: 1,5 mm². **EMC** Immunitet: EN 61000-6-2, -Elektrostatisk urladdning: EN 61000-4-2, -Utstrålad radiofrekvens: EN 61000-4-3, -Immunitet mot pulsskurar: EN 61000-4-4, -Stötpulser: EN 61000-4-5, -Ledningsbunden radiofrekvens: EN 61000-4-6, -Kraftfrekventa magnetiska fält: EN 61000-4-8, -Kortvariga spänningssänknings, spänningsavbrott och spänningsvariationer: EN 61000-4-11, Emission -Ledningsbundna och utstrålade emissioner: CISPR 22 (EN 55022), kl. B, -Ledningsbundna emissioner: CISPR 16-2-1 (EN 55016-2-1), -Utstrålade emissioner: CISPR 16-2-3 (EN 55016-2-3). **Godkännanden** CE, cULus

FUNKTIONSSÄTT

SHPINCNTxx4 kan programmeras helt med hjälp av SxWEB-verktyget: de 4 ingångarna kan antingen konfigureras som pulsräkning eller som standardmässig digital ingång. Varje ingång har sitt eget räknervärde som sparas på modulens flashminne. Sx2WEB-styrenheten läser av det värdet och kan sedan använda det enligt definitionen i SxWEB-verktyget. **Kodning/adressering** Det behövs ingen adressering eftersom modulen är försedd med ett specifikt identifikationsnummer (SIN-nummer). Användaren behöver endast lägga in SIN-numret i SxWEB-konfigurationsverktyget vid systemkonfigurationen.

NORSK

Les nøye bruksanvisningen. Hvis instrumentet er brukt på en måte som ikke er angitt av produsenten, kan beskyttelsen av instrumentet bli svekket. **Vedlikehold:** sørg for at tilkoblingene er korrekt utført den seneste for å unngå funksjonsfeil eller skade på instrumentet. For å holde instrumentet rent, bruk en lett fuktet klut, ikke bruk skuremidler eller løsemidler. Vi anbefaler å koble instrumentet for rengjøring. **ADVARSEL:** Modulene kan bare kobles fra eller koblet til når strømforsyningen er avbrutt.

INGANGSSPECIFIKASJONER SHPINCNT4

Innganger 4 kontaktinnganger, Inngangsstrøm: 0,1 mA, Inngangs-spenningsfall: ≤ 1 V, Kabellengde: ≤ 0,2 m, Inngangsfrekvens telling: < 100 Hz. **Dielektrisk spenning** Innganger - Dupline®: Ingen
SHPINCNTS04
Innganger 4 S0 klasse B, Inngangsstrøm: 2,5 mA, Inngangs-spenningsfall: < 1 V, Kabellengde: < 3 m, Kabelmotstand: < 400 Ohm, Inngangsfrekvens telling: < 100 Hz. **Dielektrisk spenning** Innganger - Dupline®: Ingen

TILFØRSELSSPECIFIKASJONER Strømforsyning

Leveret av Dupline®
DUPLINE®-SPECIFIKATIONER
Spänning 8,2 V. Min. Dupline®-spänning 5,5 V. Max. Dupline®-ström 2 mA

GENERELLE SPESIFIKASJONER

Adresstildeling/kanalprogrammering Adresstildelingen er automatisk: SxWEB-kontroller gjenkjenner modulen ved hjelp av SIN (Specific Identification Number) som må tastes inn i verktøyet SxWEB. **Miljø** Driftstemperatur: 0 ° til +50 ° C, Lagringstemperatur: -50 ° til +70 ° C. **Fuktighet** (ikke-kondenserende) 20 til 90% **Kapsling** Materiale: Noryl GFN 1, svart. Mål (hxbxd): 28 x 28 x 10 mm. **Tilkobling** Maks ledningsstørrelse i smart-house-terminaler: 1,5 mm². **Godkjenninger** CE, cULus. **EMC** Immunitet: EN61000-6-2, -Elektrostatisk utladning: EN61000-4-2, -Utstrålt radiostøy: EN61000-4-3, -Burst-immunitet: EN61000-4-4, -Overspenning: EN61000-4-5, -Via radiofrekvens: EN61000-4-6, -Magnetfelter fra strømfrekvens: EN61000-4-8, -Spenningsfall, variasjoner, avbrudd: EN61000-4-11, Utstråling -Ledningsbundet emisjon og utstrålt støy: CISPR 22 (EN55022), kl. B, -Ledningsbundet emisjon: CISPR 16-2-1 (EN55016-2-1), -Utstrålt støy: CISPR 16-2-3 (EN55016-2-3). **Godkjenninger** CE, cULus

DRIFTSMÅTER

SHPINCNTxx4 er fullt ut programmerbar via verktøyet SxWEB: Hver av de fire (4) inngangene kan enten konfigureres som en pulsteller eller en standard digital inngang. Hver inngang har en egen tellerverdi som lagres på flash-minnet til modulen. Denne verdien leses av kontrolleren Sx2WEB og brukes som definert i SxWEB-verkøyet. **Koding/adressering** Ingen adressering nødvendig ettersom modulen er utstyrt med et bestemt identifikasjonsnummer (SIN): brukeren trenger bare sette inn SIN-nummeret i SxWEB konfigureringsverktøyet når systemkonfigurasjonen opprettes.

CONNECTIONS

Function	Terminal/Cable colour
Bus	D +
Bus	D -
COM	Black
Input 1	Brown
Input 2	Red
Input 3	Orange
Input 4	Yellow

RACCORDEMENTS

Fonction	Couleur des bornes/fils
Bus	D +
Bus	D -
COM	Noir
Entrée 1	Marron
Entrée 2	Rouge
Entrée 3	Orange
Entrée 4	Jaune

CONEXIONES

Función	Color de terminal/cable
Bus	D +
Bus	D -
COM	Negro
Entrada 1	Marrón
Entrada 2	Rojo
Entrada 3	Naranja
Entrada 4	Amarillo

COLLEGAMENTI

Funzione	Colore morsetto/cavo
Bus	D +
Bus	D -
COM	Nero
Ingresso 1	Marrone
Ingresso 2	Rosso
Ingresso 3	Arancione
Ingresso 4	Giallo

ANSCHLÜSSE

Funktion	Farbe der Anschlussleiste/Leitung
Bus	D +
Bus	D -
COM	Schwarz
Eingang 1	Braun
Eingang 2	Rot
Eingang 3	Orange
Eingang 4	Gelb

TILSLUTNINGER

Funktion	Terminal/Farve på ledning
Bus	D +
Bus	D -
COM	Sort
Indgang 1	Brun
Indgang 2	Rød
Indgang 3	Orange
Indgang 4	Gul

ANSLUTNINGAR

Funktion	Plint/Kabelfärg
Buss	D +
Buss	D -
COM	Svart
Indgang 1	Brun
Indgang 2	Röd
Indgang 3	Orange
Indgang 4	Gul

TILKOBLINGER

Funksjon	Terminal/kabelfarge
Buss	D +
Buss	D -
COM	Svart
Inngang 1	Brun
Inngang 2	Rød
Inngang 3	Oransje
Inngang 4	Gul

WIRING DIAGRAM / SCHÉMA DE CÂBLAGE / DIAGRAMA DE CABLEADO / SCHEMA DI COLLEGAMENTO / SCHALTPLÄNE / FORBINDELSESDIAGRAM / KOPPLINGSSCHEMA / KOBLINGSSKJEMA

